

## Cosa succede in seguito?

I contenuti del contenitore verde dei complessi vengono raccolti dalla City e portati presso la struttura regionale di compostaggio dove viene prodotto del fertilizzante (compost) di alta qualità e venduto come ammendante del suolo che può essere usato nel giardinaggio e nell'agricoltura. Per ulteriori informazioni sulla struttura regionale di compostaggio, visitate il sito

[www.fraserrichmond.ca](http://www.fraserrichmond.ca)



## Domande frequenti

### Perché partecipare al Programma di riciclaggio degli scarti di cucina del mio complesso di edifici?

Mentre i costi di smaltimento in discarica continuano ad aumentare (con un aumento del 18% nel 2011 fino a \$97/tonnellata), lo smaltimento degli scarti di cucina e di prodotti cartacei da cucina è di \$53/tonnellata. Quindi, oltre ad aiutare l'ambiente mandando meno scarti in discarica, il Programma di riciclaggio degli scarti di cucina di Burnaby può farvi risparmiare. Mettendo più rifiuti nel contenitore verde del vostro edificio e meno nel contenitore dei rifiuti, è possibile ridurre le necessità di raccolta dei rifiuti del vostro edificio e di conseguenza i costi. Se usate un dissipatore di rifiuti alimentari (garburator), ricordate che i dissipatori aumentano i costi di trattamento dell'acqua per tutti i contribuenti e non accettano la vasta gamma di rifiuti che può andare nel contenitore verde degli edifici (ad es. carni, ossi e carta da cucina sporca).

### Perché bisogna incartare gli scarti della cucina?

Incartare gli scarti di cucina usando uno dei prodotti cartacei, mantiene pulito il contenitore della cucina e riduce gli odori e gli animali nel contenitore verde dei vostri edifici. L'aggiunta di un po' di prodotti cartacei negli scarti di cucina fa bene al processo di compostaggio in quanto fornisce una buona fonte di carbonio.

### Che tipo di scarti di cucina si accettano nel Programma di riciclaggio multi-familiare degli scarti di cucina?

Si accetta ogni cibo marcato **SÌ** (✓) e la carta da cucina sporca. Il materiale marcato con **NO** (✗), come olio, grasso, plastica o qualsiasi tipo di imballaggio non viene accettato. Consultare la tabella **SÌ** (✓)/**NO** (✗) per ulteriori dettagli.

### Con quale frequenza la City raccoglie gli scarti di cucina?

Gli scarti di cucina vengono raccolti ogni settimana nel vostro complesso di edifici.

### Dove si trova il contenitore verde del complesso di edifici?

Il contenitore verde si troverà di fianco l'area attuale di raccolta rifiuti e riciclaggio e avrà un'etichetta che dice "Riciclaggio scarti di cucina" con informazioni sul tipo di scarti accettati.

### Altre domande frequenti

[www.burnaby.ca/foodscraps](http://www.burnaby.ca/foodscraps)



Multi-Family Food Scraps Recycling Program [Italian]

## Contattateci

Se avete domande o avete bisogno di altre informazioni:

☎ 604-294-7972

✉ [engineering@burnaby.ca](mailto:engineering@burnaby.ca)

🌐 [www.burnaby.ca/foodscraps](http://www.burnaby.ca/foodscraps)

## Programma di riciclaggio degli

# scarti di cucina



## per complessi multi-familiari

### Fate la vostra parte, una buccia alla volta....

Circa il 50% dei rifiuti tipici di una famiglia è composto da scarti di cucina e carta da cucina sporca. Partecipando al Programma di riciclaggio degli scarti di cucina di Burnaby, potete aiutare a ridurre la quantità di rifiuti da mandare in discarica. Consultate questa guida per sapere come partecipare.

### Come iniziare...

- 1 Procuratevi un contenitore con coperchio per raccogliere gli scarti e la carta da cucina sporca in cucina. Un contenitore del gelato o un grosso contenitore di plastica vanno bene. **Non utilizzate sacchetti di plastica o di plastica compostabile perché non vengono accettati.**
- 2 Raccogliete gli scarti marcati **SÌ** (✓) e la carta da cucina sporca nel contenitore.
- 3 Quando il vostro contenitore è pieno, svuotatelo nel contenitore verde procurato dalla City con la scritta **Food Scraps Recycling (Riciclaggio scarti di cucina)** che si trova di fianco ai contenitori dei rifiuti e riciclaggio del vostro edificio. Non mettere alcun prodotto di plastica nel contenitore verde.
- 4 Lavate il contenitore della cucina ogni volta che lo svuotate e incominciate di nuovo la raccolta degli scarti.



重要通告：小冊子可在網上取得。

ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ: ਕਿਤਾਬਚਾ ਇੰਟਰਨੈੱਟ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

중요 공지: 책자는 온라인으로 구할 수 있습니다.

Avviso importante: la brochure è disponibile online.

[www.burnaby.ca/foodscraps](http://www.burnaby.ca/foodscraps)

# Cosa si può raccogliere?

**✓ SÌ!** Aggiungete questi articoli:



Carne, pollame, pesce, crostacei e ossi



Avanzi dei piatti e della tavola



Pane, pasta per pane, pasta, cereali



Carta da cucina sporca (carta da cucina, tovaglioli di carta, piatti di carta)



Uova e latticini



Verdure, insalata condita e frutta



Fondi del caffè, filtri e sacchetti di tè e fondi di tè

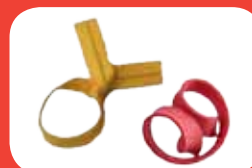


Scatole della pizza

**✗ NO!** Non aggiungete questi articoli:



Sacchetti di plastica e plastica compostabile (sacchetti bio)



Filo metallico, piattine animate (twist-tie) o elastici



Cartoni cerati o contenitori per alimenti da asporto, cannuccie



Pellicola trasparente o contenitori di plastica da asporto, sacchetti per frutta e verdura in lattice o plastica, cestini, reti o sacchetti



Bicchieri del caffè, sughero o polistirolo



Grasso o liquidi



Contenitori di vetro, metallo, plastica o alluminio



Escrementi di animali, lettiera per gatti o pannolini

# Incartate gli scarti!

**si ✓**

Per ridurre gli odori e mantenere il contenitore della cucina e il contenitore verde del vostro complesso puliti, incartate gli scarti usando uno dei seguenti prodotti cartacei:

- Carta da giornale/carta da cucina
- Sacchetti di carta (es. sacchetti per funghi)
- Scatole dei cereali o dei cracker
- Scatole della pizza



**NO ✗**

Non utilizzate sacchetti di plastica o di plastica compostabile perché non vengono accettati. I sacchetti di plastica o di plastica compostabile contaminano e interrompono il processo di compostaggio dando origine a materiale compostabile non commerciabile.



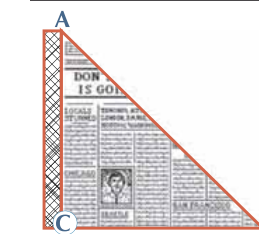
## Come fare il rivestimento del contenitore degli scarti di cucina

**Punto 1**



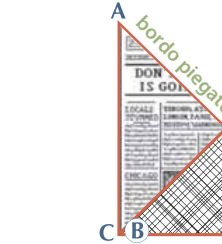
Mettere 3 o 4 fogli di giornale non spiegati uno sopra l'altro.

**Punto 2**



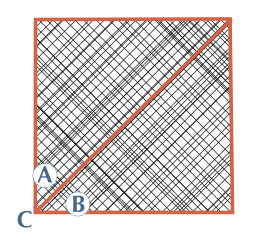
Piegare un angolo in modo da fare un triangolo. Strappare la carta in eccesso.

**Punto 3**



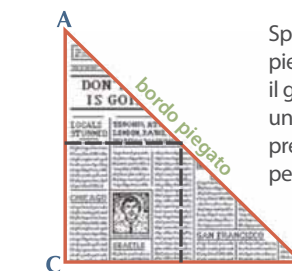
Piegare il punto **B** sopra la carta fino a raggiungere il punto **C** e fare una piega.

**Punto 4**



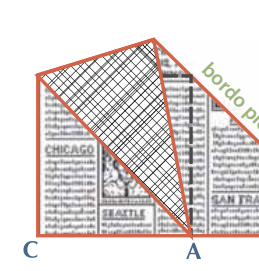
Piegare il punto **A** sopra la carta fino a che non incontra il punto **B** e **C** e fare una piega. In questo modo otterrete un quadrato.

**Punto 5**



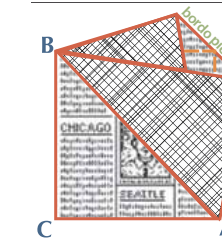
Spiegate le ultime due pieghe fatte in modo che il giornale formi di nuovo un triangolo. Le pieghe precedenti sono la guida per le prossime tappe.

**Punto 6**



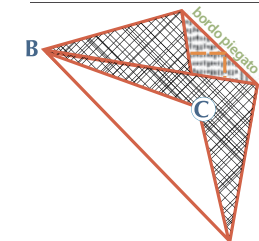
Prendete il punto **A** e piegare di traverso per incontrare la piega sul lato più lontano del triangolo.

**Punto 7**



Prendete il punto **B** e piegare di traverso fino a incontrare la piega all'altro lato del triangolo.

**Punto 8**



Dividete gli strati del giornale al punto **C** e piegare in sotto verso il fondo del contenitore.

